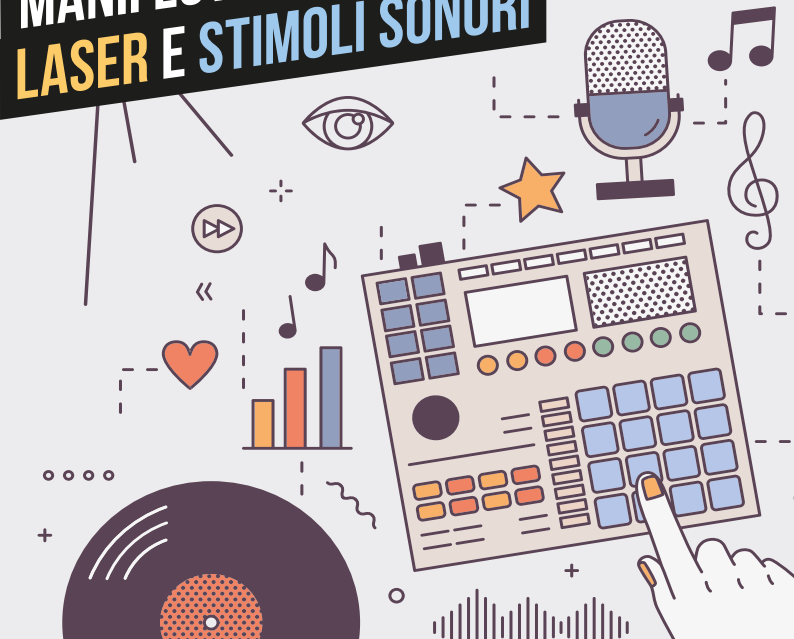


REQUISITI LEGALI PER MANIFESTAZIONI CON RAGGI LASER E STIMOLI SONORI



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

IN BREVE:

Chi sono i responsabili? Cosa deve essere notificato e dove?
Quali regole si applicano a quali classi di laser?
Quando occorre registrare il livello sonoro?

Questo breve opuscolo risponde a queste e ad altre domande che si pongono gli organizzatori di eventi con raggi laser e/o stimoli suoni.

Dal 1° giugno 2019, queste manifestazioni sono disciplinate dalla legge federale sulla protezione dai pericoli delle radiazioni non ionizzanti e degli stimoli sonori (LRNIS) e dalla relativa ordinanza (O-LRNIS) le disposizioni di questa legge si applicano a tutti gli eventi commerciali, professionali, pubblici e privati.

SIGLA EDITORIALE

© Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

Editore: Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

Data di pubblicazione: febbraio 2023

Questa pubblicazione è disponibile anche in tedesco, francese e inglese.

Ottenibile presso:

www.pubblicazionifederali.admin.ch

Numero d'ordine UFCL: 311.779.i

COSA BISOGNA SAPERE SULLE MANIFESTAZIONI CON **RADIAZIONE LASER**

DEVONO ESSERE NOTIFICATE OPPURE NO?

Le manifestazioni con radiazione laser di qualsiasi classe devono essere notificate all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) al più tardi 14 giorni prima del loro inizio. Non sono soggette all'obbligo di notifica le manifestazioni in cui sono utilizzati apparecchi laser delle classi 1 e 2 purché quest'ultimi non emettano radiazione laser nello spazio aereo.

NOTA BENE

Le manifestazioni che prevedono l'impiego sia di radiazione laser sia di stimoli sonori devono essere notificate due volte: una prima volta, all'UFS dall'organizzatore o dalla persona qualificata in base alla classe del laser; una seconda volta dall'organizzatore al servizio cantonale di notifica o al Comune competente.



CHI DEVE NOTIFICARE, COSA E DOVE?

Chiunque intenda organizzare manifestazioni con radiazione laser della classe 1 o 2 nello spazio aereo deve notificarlo direttamente, prontamente all'UFSP.



Accesso al portale di notifica:
www.gate.bag.admin.ch/mpl/ui/home

Chiunque desidera organizzare una manifestazione che coinvolga raggi laser ad alto rischio delle classi 1M, 2M, 3R, 3B o 4 deve avvalersi di una persona competente e trasmettere a quest'ultima le indicazioni seguenti necessarie per la notifica della manifestazione: ditta, nome, cognome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica.

L'organizzatore conferma tempestivamente alla persona competente in forma scritta il suo coinvolgimento in una manifestazione con radiazione laser e deve, su richiesta dell'UFSP, esibire tale conferma in qualsiasi momento.



Per le persone titolari di attestati di competenza secondo l'O-LRNIS:
www.gate.bag.admin.ch/mpl/nissg/ui/msl/person/search



CHI CONTROLLA?

L'UFSP verifica le notifiche presentate, controlla che le disposizioni dell'O-LRNIS siano rispettate e può ordinare l'adozione di misure immediate per garantire la protezione del pubblico. Eventuali costi sono a carico della persona competente.

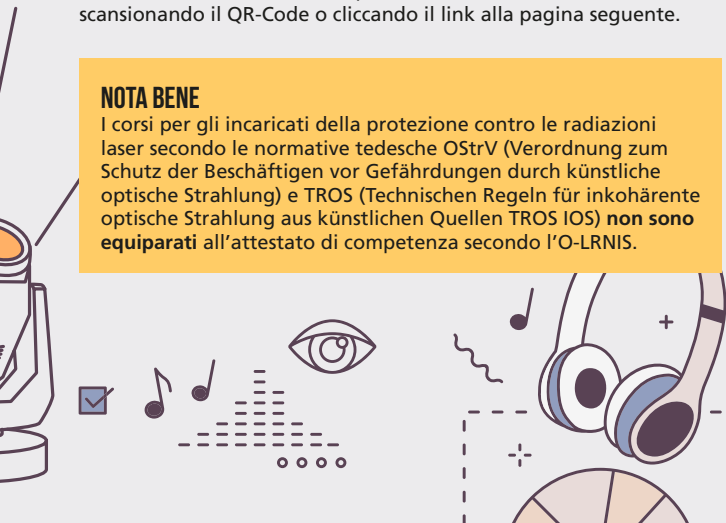
Di conseguenza, a fini di controllo l'organizzatore deve permettere all'UFSP e a un'azienda di misurazioni di accedere liberamente e in ogni momento ai locali e ai luoghi necessari alla valutazione della manifestazione.

COME OTTENERE L'ATTESTATO DI COMPETENZA?

Chiunque utilizzi apparecchi laser delle classi 1M, 2M, 3R, 3B o 4 deve poter dimostrare di essere competente secondo l'O-LRNIS. Gli attestati di competenza sono rilasciati una tantum dagli organi d'esame riconosciuti dall'UFSP, di cui è consultabile un elenco sconsigliando il QR-Code o cliccando il link alla pagina seguente.

NOTA BENE

I corsi per gli incaricati della protezione contro le radiazioni laser secondo le normative tedesche OStrV (Verordnung zum Schutz der Beschäftigten vor Gefährdungen durch künstliche optische Strahlung) e TROS (Technischen Regeln für inkohärente optische Strahlung aus künstlichen Quellen TROS IOS) **non sono equiparati** all'attestato di competenza secondo l'O-LRNIS.



PANORAMICA DEI REQUISITI PER LE MANIFESTAZIONI CON RADIAZIONE LASER

Manifestazione che prevede l'impiego di radiazione laser	Responsabilità	Formazione	Notifica	Presenza sul posto per la messa in servizio degli apparecchi laser ¹	Presenza sul posto durante la manifestazione
Laser della classe 1 o 2 in un ambiente chiuso	Nessun regolamento né requisito nell'O-LRNIS				
Laser della classe 1 o 2 all'aperto (o con emissione di radiazioni verso l'esterno)	Organizzatore	Nessuna	Organizzatore (radiazione laser nello spazio aereo)	–	–
Laser della classe 1M, 2M, 3R, 3B o 4 senza irradiazione del settore destinato al pubblico	Persona con conferma di competenza o attestato di competenza	Conferma di competenza o attestato di competenza	Persona con conferma di competenza o attestato di competenza	Persona con conferma di competenza o attestato di competenza	Persona con conferma di competenza o attestato di competenza
Laser della classe 1M, 2M, 3R, 3B o 4 con irradiazione del settore destinato al pubblico	Persona con attestato di competenza	Attestato di competenza	Persona con attestato di competenza	Persona con attestato di competenza o persona istruita con conferma di competenza	Persona con attestato di competenza o persona istruita con conferma di competenza

¹ Pianificazione, programmazione dello spettacolo laser, installazione, regolazione, test dell'apparecchio laser



Per maggiori informazioni:
www.bag.admin.ch/laser-it

COSA BISOGNA SAPERE SULLE MANIFESTAZIONI CON **STIMOLI SONORI**

DEVONO ESSERE NOTIFICATE OPPURE NO?

Le manifestazioni con stimoli sonori amplificati per via elettroacustica con un livello sonoro orario medio $L_{Aeq,1h}$ superiore a 93dB(A) devono essere notificate dall'organizzatore ai servizi cantonali di notifica, al più tardi 14 giorni prima del loro inizio. In alcuni Cantoni, bisogna notificarle ai Comuni. Le manifestazioni con stimoli sonori non amplificati, come per esempio concerti di orchestre, di musica bandistica o di «Guggen», non sono soggette all'obbligo di notifica.



Per i servizi cantonali di notifica:
www.bag.admin.ch/suono-notifica

NOTA BENE

Nelle discoteche e ai concerti con stimoli sonori amplificati si raggiunge solitamente un livello sonoro orario pari o superiore a 93dB (A); queste manifestazioni sono quindi soggette all'obbligo di notifica.



PANORAMICA DEI REQUISITI PER LE MANIFESTAZIONI CON STIMOLI SONORI

In linea di principio, gli obblighi degli organizzatori dipendono dal livello sonoro medio e dalla durata della manifestazione, come mostrano la tabella sottostante e le successive pagine.

	Manifestazioni con stimoli sonori amplificati per via elettroacustica			Manifestazioni senza stimoli sonori amplificati per via elettroacustica
	93-96 dB(A) senza limiti di tempo	96-100 dB(A) sotto le 3 ore	96-100 dB(A) sopra le 3 ore	
Livello sonoro medio $L_{Aeq,1h}$				A partire da 93 dB(A)
Durata della manifestazione				
Notificare la manifestazione	X	X	X	
Notificare il livello sonoro massimo	X	X	X	
Informare sui possibili danni all'udito	X	X	X	X
Offrire gratuitamente protettori dell'udito	X	X	X	X
Controllare il livello sonoro	X	X	X	
Registrare il livello sonoro			X	
Creare una zona di recupero			X	



Per maggiori informazioni:
www.bag.admin.ch/suono

BISOGNA INFORMARE IL PUBBLICO?

In occasione di manifestazioni con un livello sonoro medio massimo superiore a 93 dB(A), il pubblico deve essere informato del pericolo rappresentato da livelli sonori elevati. Questo vale anche per le manifestazioni senza stimoli sonori amplificati per via elettroacustica. I manifesti informativi possono essere ottenuti gratuitamente dall'UFSP e da alcuni Cantoni.

BISOGNA OFFRIRE PROTETTORI DELL'UDITO?

In tutte le manifestazioni con un livello sonoro medio massimo superiore a 93 dB(A), al pubblico vanno offerti gratuitamente tappi per le orecchie. Ciò vale anche per le manifestazioni senza stimoli sonori amplificati per via elettroacustica.

BISOGNA CONTROLLARE IL LIVELLO SONORO?

Anche in occasione di manifestazioni non soggette all'obbligo di notifica, gli organizzatori sono tenuti a garantire il rispetto dei limiti di livello sonoro. Nelle manifestazioni con stimoli sonori amplificati con un livello sonoro medio massimo superiore a 93 dB(A), il livello sonoro deve essere controllato mediante fonometro.

A questo scopo può essere utilizzato qualsiasi dispositivo di misurazione del suono in grado di misurare un livello sonoro ponderato A, LA e di determinare il livello sonoro continuo equivalente L_{Aeq} . Si raccomanda di utilizzare strumenti di misurazione calibrabili della classe 2.



Per le raccomandazioni settoriali sugli strumenti e sui processi di misurazione del suono:

www.bag.admin.ch/suono-raccomandazioni



BISOGNA REGISTRARE IL LIVELLO SONORO?

Per le manifestazioni con stimoli sonori amplificati e con un livello sonoro medio massimo superiore a 96 dB(A) e una durata superiore a tre ore, il livello sonoro deve essere non solo misurato ma anche registrato (livello sonoro ponderato A, livello sonoro continuo equivalente per cinque minuti $L_{Aeq, 5min}$).

I dati inerenti alla registrazione del livello sonoro, nonché le indicazioni relative al luogo di misurazione, al luogo di determinazione e alla differenza del livello sonoro (luogo di misurazione – luogo di maggiore esposizione), devono essere conservati per sei mesi e devono essere presentati su richiesta delle autorità di esecuzione.

BISOGNA CREARE UNA ZONA DI RECUPERO?

Nelle manifestazioni con stimoli sonori amplificati e con livello sonoro medio massimo superiore a 96 dB(A) e una durata superiore a tre ore, deve essere messa a disposizione del pubblico una zona di recupero.

Quest'ultima deve coprire almeno il 10 per cento della superficie destinata al pubblico. Ripostigli, magazzini, gabinetti e aree pubbliche davanti al locale non possono essere inclusi nella superficie della zona di recupero, mentre possono esserlo le sale fumatori a patto che in gran parte della zona di recupero sia vietato fumare. Dato che nella zona di recupero è ammesso un livello sonoro orario massimo di 85 dB(A), si raccomanda di non fornire stimoli sonori aggiuntivi in questa zona.

